Nº 89-628-X au catalogue — Nº 015
ISSN 1915-0474
ISBN 978-1-100-92919-4

Document analytique

L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : tableaux (partie VI)

Division de la statistique de la santé

Immeuble Principal, 2e étage, 150 promenage Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Téléphone : 613-951-5979

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 89-628-X n° 015 au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de la statistique de la santé

L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : tableaux (partie VI)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2010

Nº 89-628-X nº 015 au catalogue

ISSN 1915-0474

ISBN 978-1-100-92919-4

Périodicité : hors série

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
^{p}	provisoire
^{r}	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
^{E}	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Collaborateurs

Valérie Bizier, Shannon Brennan, Monique Foisy, Julie Foucreault, Michèle Lanoue, Patric Fournier-Savard, Irene Gombac, Siqin Guo, Andrew MacKenzie, Chantal Mongeon, Lucie Parisien, Susan Moore, Julia Pargaru, Melissa Sleightholm, Susan Stobert, Denis Theriault, Gregg Thompson et Lucie Veilleux

Table des matières

Information sur le numéro 6

Tableau 1 Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 6
Tableau 2 Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le groupe d'âge et la limitation, Canada, 2001 et 2006 7
Tableau 3 Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon les provinces, Canada, 2001 et 2006 8
Tableau 4 Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le groupe d'âge et la sévérité, Canada, 2001 et 2006 9
Tableau 5 Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon les activités quotidiennes spécifiques, Canada, 2001 et 2006 10
Tableau 6 Raisons évoquées par les répondants concernant les besoins non-comblés par activités de vie quotidiennes, Canada, 2006 11
Tableau 7 Les principaux fournisseurs d'aide par répondant, Canada, 2006 12

Notes techniques 13

Information sur le numéro

L'enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) est une enquête nationale qui recueille de l'information sur les adultes et les enfants dont les activités quotidiennes sont limitées par un état ou un problème de santé physique ou mentale ou par un autre problème de santé.

Ce rapport présente une série de tableaux concernant l'aide pour les activités quotidiennes ainsi que sur les besoins non comblés et les principaux fournisseurs d'aide.

Tableau 1
Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Besoin d'aide pour les activités quotidiennes	2001			2006		
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes
	nombre					
Total - 15 ans et plus	**2 397 960**	**904 050**	**1 493 910**	**2 652 890**	**980 850**	**1 672 050**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	652 660	231 810	420 860	971 190	342 380	628 810
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	130 590	50 970	79 620	212 630	83 760	128 870
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 614 710	621 270	993 430	1 469 080	554 710	914 370
Total - 15 à 64 ans	**1 303 100**	**513 390**	**789 710**	**1 464 490**	**569 400**	**895 090**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	360 610	131 950	228 670	546 080	200 670	345 400
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	95 700	36 620	59 080	141 360	54 060	87 290
Reçoivent toute l'aide nécessaire	846 790	344 820	501 970	777 060	314 660	462 400
Total - 65 ans et plus	**1 094 860**	**390 660**	**704 200**	**1 188 400**	**411 450**	**776 960**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	292 050	99 860	192 190	425 110	141 700	283 400
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	34 890	14 350 E	20 540	71 280	29 700	41 580
Reçoivent toute l'aide nécessaire	767 920	276 450	491 470	692 020	240 040	451 970

Note(s) :
Le total pour le Canada exclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme pour chacune des catégories peut différer du total indiqué.
Source(s): Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001, 2006.

Tableau 2
Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le groupe d'âge et la limitation, Canada, 2001 et 2006

Besoin d'aide pour les activités quotdiennes	2001			2006		
	Total	15 à 64 ans	65 ans et	Total	15 à 64 ans	65 ans et
	nombre					
Total - Ouïe	**686 710**	**265 480**	**421 230**	**737 510**	**251 140**	**486 360**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	191 340	72 130	119 210	281 420	95 200	186 230
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	38 410	23 640 E	14 770 E	52 440	27 310	25 130
Reçoivent toute l'aide nécessaire	456 960	169 710	287 250	403 640	128 640	275 000
Total - Vision	**498 520**	**229 370**	**269 150**	**619 060**	**325 310**	**293 750**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	184 450	90 880	93 570	276 550	148 440	128 100
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	26 160	17 990 E	8 170 E	40 430	32 480	7 950 E
Reçoivent toute l'aide nécessaire	287 910	120 490	167 420	302 080	144 380	157 700
Total - Parole	**302 560**	**192 340**	**110 220**	**386 660**	**269 640**	**117 030**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	108 120	69 040	39 090	181 020	124 410	56 610
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	12 430 E	10 320 E	F	26 630	21 450 E	F
Reçoivent toute l'aide nécessaire	182 010	112 990	69 020	179 010	123 770	55 240
Total - Mobilité	**1 974 520**	**1 035 260**	**939 260**	**2 190 330**	**1 162 840**	**1 027 480**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	581 130	312 820	268 310	865 560	478 910	386 650
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	98 680	70 820	27 870	155 960	102 330	53 630
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 294 700	651 620	643 080	1 168 800	581 600	587 200
Total - Agilité	**1 854 500**	**972 940**	**881 560**	**2 116 770**	**1 134 780**	**981 980**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	560 010	304 080	255 930	840 450	459 410	381 040
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	96 940	71 260	25 680	149 280	97 730	51 550
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 197 550	597 600	599 950	1 127 040	577 640	549 390
Total - Douleur	**1 827 440**	**1 089 160**	**738 280**	**2 089 420**	**1 228 110**	**861 310**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	532 380	311 110	221 270	825 290	482 540	342 760
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	109 090	84 560	24 520	167 870	116 270	51 600
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 185 970	693 480	492 480	1 096 260	629 300	466 950
Total - Apprentissage	**352 680**	**289 090**	**63 590**	**452 150**	**364 930**	**87 220**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	131 060	101 030	30 030	204 370	159 250	45 120
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	21 060 E	20 410 E	x	45 460	38 270	F
Reçoivent toute l'aide nécessaire	200 550	167 640	32 910	202 320	167 410	34 910
Total - Mémoire	**360 980**	**222 600**	**138 370**	**399 110**	**252 780**	**146 330**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	143 950	89 850	54 100	185 260	118 430	66 830
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	17 960 E	14 950 E	F	36 710	29 190	7 520 E
Reçoivent toute l'aide nécessaire	199 060	117 800	81 260	177 140	105 160	71 980
Total - Psychologie	**423 000**	**338 310**	**84 690**	**463 930**	**391 790**	**72 150**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	151 440	117 060	34 370	215 710	177 960	37 750
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	30 310	28 000	F	56 230	50 940	5 290 E
Reçoivent toute l'aide nécessaire	241 250	193 240	48 010	191 990	162 890	29 110
Total - Déficience intellectuelle	**103 860**	**93 910**	**F**	**119 830**	**113 160**	**6 670 E**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	34 090	27 710	F	53 350	50 420	F
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	2 680 E	F	x	7590 E	7 520 E	x
Reçoivent toute l'aide nécessaire	67 090	63 890	3 200 E	58 900	55 230	F
Total - Autre	**27 180**	**15 240 E**	**11 940 E**	**29 070**	**11 630 E**	**17 440 E**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	F	F	x	5 400 E	F	F
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	x	x	x	5 120 E	x	F
Reçoivent toute l'aide nécessaire	21 110	11 300 E	9 820 E	18 560 E	7 640 E	10 920 E

Note(s) :
Le total pour le Canada exclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme pour chacune des catégories peut différer du total indiqué.
Source(s): Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001, 2006.

Tableau 3
Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon les provinces, Canada, 2001 et 2006

Besoin d'aide pour les activités quotdiennes	2001	2006
	nombre	
Total - Canada	**2 397 960**	**2 652 890**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	652 660	971 190
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	130 590	212 630
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 614 710	1 469 080
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	**43 780**	**47 430**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	11 870	16 740
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	1 170 E	2 230
Reçoivent toute l'aide nécessaire	30 740	28 470
Total - Île-du-Prince-Édouard	**12 820**	**14 300**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	3 180	4 900
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	550 E	770
Reçoivent toute l'aide nécessaire	9 090	8 630
Total - Nouvelle-Écosse	**103 960**	**112 210**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	24 960	36 520
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	4 920	7 030
Reçoivent toute l'aide nécessaire	74 080	68 660
Total - Nouveau-Brunswick	**68 550**	**74 920**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	14 720	29 850
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	3 260	5 330
Reçoivent toute l'aide nécessaire	50 570	39 740
Total - Québec	**404 960**	**488 080**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	123 150	165 690
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	29 760	53 850
Reçoivent toute l'aide nécessaire	252 040	268 550
Total - Ontario	**1 053 890**	**1 110 610**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	253 360	432 810
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	56 720 E	89 940
Reçoivent toute l'aide nécessaire	743 810	587 860
Total - Manitoba	**90 960**	**102 110**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	25 570	32 120
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	4 870	6 300
Reçoivent toute l'aide nécessaire	60 530	63 700
Total - Saskatchewan	**80 070**	**80 700**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	19 370	26 490
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	4 980	6 470
Reçoivent toute l'aide nécessaire	55 710	47 740
Total - Alberta	**216 420**	**236 730**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	68 360	83 190
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	8 200	15 960
Reçoivent toute l'aide nécessaire	139 860	137 580
Total - Colombie-Britannique	**322 560**	**385 800**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	108 130	142 880
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	16 150 E	24 770
Reçoivent toute l'aide nécessaire	198 280	218 150

Note(s) :
Le total pour le Canada exclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme pour chacune des catégories peut différer du total indiqué.
Source(s) : Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001, 2006.

Tableau 4
Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon le groupe d'âge et la sévérité, Canada, 2001 et 2006

Besoin d'aide pour les activités quotdiennes	2001					2006				
	Total	Léger	Modéré	Sévère	Très sévère	Total	Léger	Modéré	Sévère	Très sévère
	nombre									
Total - 15 ans et plus	**2 397 960**	**556 580**	**598 940**	**789 560**	**452 890**	**2 652 890**	**573 050**	**663 360**	**914 020**	**502 470**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	652 660	87 030	134 390	241 880	189 360	971 190	106 450	194 300	399 500	270 940
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	130 590	34 030	35 160 E	44 420	16 980 E	212 630	64 970	56 030	57 090	34 540
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 614 710	435 520	429 390	503 250	246 550	1 469 080	401 630	413 030	457 430	196 990
Total - 15 à 64 ans	**1 303 100**	**264 790**	**320 180**	**459 250**	**258 880**	**1 464 490**	**277 300**	**379 680**	**523 990**	**283 520**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	360 610	39 690	68 330	140 670	111 920	546 080	52 780	103 520	229 160	160 620
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	95 700	23 280 E	25 660 E	31 120	15 640 E	141 360	37 830	35 140	39 680	28 710
Reçoivent toute l'aide nécessaire	846 790	201 820	226 190	287 460	131 320	777 060	186 690	241 020	255 150	94 200
Total - 65 ans et plus	**1 094 860**	**291 790**	**278 760**	**330 310**	**194 010**	**1 188 400**	**295 750**	**283 680**	**390 030**	**218 940**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	292 050	47 340	66 060	101 220	77 440	425 110	53 670	90 790	170 330	110 320
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	34 890	10 750 E	9 500 E	13 300 E	F	71 280	27 140	20 890 E	17 410 E	5 830 E
Reçoivent toute l'aide nécessaire	767 920	233 700	203 200	215 800	115 230	692 020	214 940	172 010	202 280	102 790

Note(s) :
Le total pour le Canada exclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme pour chacune des catégories peut différer du total indiqué.
Source(s) : Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001, 2006.

Tableau 5
Adultes ayant une incapacité qui ont besoin d'aide pour la réalisation d'activités quotidiennes, selon les activités quotidiennes spécifiques, Canada, 2001 et 2006

Activités quotidiennes	2001	2006
	nombre	
Total - Préparation des repas	**818 130**	**956 270**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	79 370	99 820
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	62 010	112 660
Reçoivent toute l'aide nécessaire	676 750	743 790
Total - Travaux ménagers	**1 235 500**	**1 522 160**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	180 600	248 890
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	159 460	256 730
Reçoivent toute l'aide nécessaire	895 450	1 016 540
Total - Gros travaux ménagers	**1 879 840**	**2 136 470**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	283 570	480 820
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	200 620	307 520
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 395 650	1 348 120
Total - Rendez-vous et courses	**1 241 600**	**1 471 440**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	188 050	292 730
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	64 350	130 690
Reçoivent toute l'aide nécessaire	989 210	1 048 030
Total - Finances personnelles	**634 640**	**734 410**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	49 430	79 780
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	31 880	58 060
Reçoivent toute l'aide nécessaire	553 330	596 570
Total - Garde d'enfants	**61 920**	**84 390**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	8 870	20 530 [E]
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	16 270	22 070 [E]
Reçoivent toute l'aide nécessaire	36 790	41 800
Total - Soins personnels	**438 930**	**500 810**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	62 430	69 280
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	37 280	56 740
Reçoivent toute l'aide nécessaire	339 220	374 800
Total - Soins infirmiers spécialisés ou traitements médicaux à domicile	**206 600**	**245 310**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	16 430 [E]	25 070 [E]
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	44 210	52 150
Reçoivent toute l'aide nécessaire	145 960	168 090
Total - Déplacements à l'intérieur de la résidence	**160 750**	**244 080**
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	17 950	39 360
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	17 880 [E]	38 660
Reçoivent toute l'aide nécessaire	124 920	166 070

Note(s) :
Le total pour le Canada exclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme pour chacune des catégories peut différer du total indiqué.
Source(s) : Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001, 2006.

Tableau 6
Raisons évoquées par les répondants concernant les besoins non-comblés par activités de vie quotidiennes, Canada, 2006

Raisons	Toutes AVQ confondues	Repas	Travaux ménagers	Gros travaux	Rendez-vous	Finances personnelles	Garde des enfants	Soins personnels	Soins infirmiers	Déplacements
	poucentage									
On vous a refusé des soins à domicile	3,1	5,6 E	3.1 E	2,4 E	2,1 E	F	X	F	6,3 E	F
Actuellement liste d'attente	1,7	2,3 E	1,8 E	1,0 E	1,3 E	F	X	2,4 E	6,2 E	X
Pas couvert par assurance	5,1	8,6	5,2	4,3	4,0 E	2,6 E	F	4,7 E	3,6 E	F
Trop coûteux	29,4	26,5	36,9	29,5	19,3	19,6	43,6	22,3 E	21,4 E	12,8 E
Ne sait pas comment ni où l'obtenir	12,7	19,5	12,6	11,4	11,4	14,5	13,8 E	10,4 E	8,2 E	12,3 E
Pas offert dans la région	5,9	6,5 E	4,5	5,2	5,1	3,4 E	4,9 E	4,5 E	F	F
Aide informelle pas disponible	12,4	13,4	7,9	9,8	12,1	7,2 E	10,5 E	5,4 E	F	6,2 E
Autre	29,7	22,9	22,5	23,0	20,0	22,1	18,7 E	27,8	21,1 E	17,7 E
Aucune de ces réponses	33,0	25,8	21,0	24,0	32,4	29,0	13,5 E	31,0	30,8 E	26,1 E

Note : Ce tableau utilise les données de 2006 uniquement incluant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Source : Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

Tableau 7
Les principaux fournisseurs d'aide par répondant, Canada, 2006

Fournisseurs d'aide	%
Famille	83,1
Ami	13,5
Organisme	13,4
Employé	10,7
Autres	4,2

Note(s) :
Ce tableau utilise les données de 2006 uniquement incluant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut
Les répondants pouvaient indiquer jusqu'à 3 fournisseurs d'aide.
Source : Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

Notes techniques

Dérivation des variables concernant l'« aide pour les activités quotidiennes ».

2001 et 2006 : Tableaux 1 à 5

Il est à noter que les données de 2006 concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut n'ont pas été comptabilisées dans les tableaux suivants dans le but de conserver la comparabilité entre les deux années.

Les répondants à L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) devaient répondre à une série de questions qui servaient à déterminer s'ils **recevaient** de l'aide pour accomplir certaines activités quotidiennes à cause d'un état ou d'une condition de santé. Les répondants devaient également indiquer s'ils avaient **besoin** d'aide concernant les activités quotidiennes.

Pour cette série de tableaux, nous avons donc divisé les personnes ayant répondu avoir **besoin d'aide** pour les activités quotidiennes en 3 catégories. La première catégorie étant ceux qui reçoivent de l'aide, mais qui affirment en avoir besoin davantage. La deuxième catégorie regroupe les personnes ne recevant pas d'aide, mais qui affirment en avoir besoin. Ces deux volets représentent les personnes ayant des besoins non comblés, soient partiellement ou totalement. Finalement, la troisième catégorie englobe ceux qui reçoivent toute l'aide nécessaire. Cette dernière catégorie représente donc ceux qui ont des besoins entièrement comblés ou satisfaits.

Les activités quotidiennes dans l'enquête incluaient les 9 activités suivantes :

(1) La préparation des repas;
(2) Les travaux ménagers courants (comme l'époussetage et le rangement);
(3) Les gros travaux ménagers (comme le ménage du printemps ou l'entretien extérieur);
(4) Les rendez-vous (se rendre à des rendez-vous, faire des achats comme l'épicerie ou d'autres produits essentiels);
(5) Les finances personnelles (comme faire des transactions bancaires ou le paiement de factures);
(6) La garde des enfants;
(7) Les soins personnels;
(8) Les soins infirmiers spécialisés ou traitements médicaux à domicile;
(9) Les déplacements à l'intérieur de la résidence.

Afin de déterminer jusqu'à quel point les personnes avec incapacité avaient accès à de l'aide dont elles avaient besoin, l'information au sujet de l'aide reçue et des besoins d'aide a été combinée dans une variable dérivée (nous avons utilisé des variables différentes de celles des publications de 2001).

RNHELP a été développée en utilisant les 2 variables dérivées suivantes :

AHEA_D_REC : Provenant des questions : Recevez-vous habituellement de l'aide pour…chacune des activités quotidiennes.

AHEA_D_ND : Provenant des questions : Avez-vous besoin d'aide additionnelle pour…chacune des activités quotidiennes.

Si AHEA_D_REC = 1 (oui) et AHEA_D_ND =1 (oui) donc RNHELP=1;
Si AHEA_D_REC =2 (non) et AHEA_D_ND=1 (oui) donc RNHELP=2;
SI AHEA_D_REC =1 (oui) et AHEA_D_ND=2 (non) donc RNHELP=3.

RNHELP= 1 - Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage;
RNHELP= 2 - Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin
RNHELP= 3 - Reçoivent toute l'aide nécessaire.

La somme des trois est donc égale à la population avec besoins.

Partie uniquement consacrée aux données 2006 : Tableaux 6 et 7

Puisque la structure des questions a été modifiée en 2006, la comparaison pour cette partie avec les données de 2001 était impossible au niveau analytique. De plus, les 2 tableaux de cette section comprennent donc le Yukon, les territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Besoins non satisfaits (Tableau 6)

Nous avons demandé aux répondants de choisir parmi les 9 raisons proposées, pourquoi ils ne recevaient pas l'aide dont ils avaient besoin pour chacune des activités quotidiennes identifiées.

Voici la liste des raisons possibles offertes aux répondants :

(1) Vous avez demandé des soins à domicile et on vous a refusé ce service;
(2) Vous êtes actuellement sur une liste d'attente;
(3) Ce n'est pas couvert par l'assurance;
(4) C'est trop coûteux;
(5) Vous ne savez pas où ni comment l'obtenir;
(6) L'aide n'est pas offerte dans la région;
(7) L'aide informelle, p.ex., l'aide de la famille ou d'amis, n'est pas disponible;
(8) Une autre raison (précisez)
(9) Aucune de ces réponses

Fournisseurs d'aide

Regroupés sous 5 catégories :

Le répondant devait identifier qui était la personne qui lui apportait de l'aide. Le répondant pouvait identifier jusqu'à 3 aidants ou fournisseurs d'aide. Nous lui demandions, par la suite, quel était son lien avec ces derniers. Voici les liens possibles :

11 Conjoint(e) ou partenaire du répondant
12 Ex-conjoint(e) ou ex-partenaire du répondant
13 Fils du répondant
14 Fille du répondant
15 Père du répondant
16 Mère du répondant
17 Frère du répondant
18 Soeur du répondant
20 Petit-fils du répondant
21 Petite-fille du répondant
22 Grand-père du répondant
23 Grand-mère du répondant
30 Beau-fils (gendre) du répondant
31 Belle-fille (Bru) du répondant
32 Beau-père du répondant
33 Belle-mère du répondant
34 Beau-frère du répondant
35 Belle-soeur du répondant
40 Neveu du répondant
41 Nièce du répondant
42 Oncle du répondant
43 Tante du répondant
44 Cousin(e) du répondant
70 Partenaire de même sexe du répondant

80 Ami(e) proche du répondant
81 Voisin(e) du répondant
82 Collègue du répondant
83 Organisme non gouvernemental (incluant les client(e)s et les patient(e)s des professionnels à leur compte)
84 Employé(e) rémunéré(e) du répondant
85 Autre (ne pas coder ici les organismes)
86 Gouvernement (Tous les paliers et taxes)

Par la suite, nous avons regroupé ces choix sous 5 grands thèmes ou catégories : la famille, les amis, les organismes, les employés et autres et nous avons créé nos variables dérivées :

Famille : Si l'aidant = 11 ou 12 ou 13 ou 14 ou 15 ou 16 ou 17 ou 18 ou 20 ou 21 ou 22 ou 23 ou 30 ou 31 ou 32 ou 33 ou 34 ou 35 ou 40 ou 41 ou 42 ou 43 ou 44 ou 70, donc l'aidant est Famille;

Ami : Si l'aidant = 80 ou 81 ou 82, donc l'aidant est Ami;

Employé : Si l'aidant = 84, donc l'aidant est Employé;

Organisme : Si l'aidant = 83 ou 86, donc l'aidant est Organisme;

Autre : Si l'aidant = 85, donc l'aidant est Autre;